**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**

***«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»***

Филологический факультет

Кафедра украинской филологии

| | |
|---|---|
| СОГЛАСОВАНО | УТВЕРЖДАЮ |
| Директор института, профессор | И.о. декана |
| _____ Е.М. Бобкова | _____ О.В. Еремеева |
| *(подпись) (Ф.И.О.)* | *(подпись) (Ф.И.О.)* |
| «___» _____ 2019 г. | «03» 10 2019 г. |

# *РАБОЧАЯ ПРОГРАММА*

на 2019/2020 учебный год

**Учебной ДИСЦИПЛИНЫ**

***«Официальный украинский язык»***

Направление подготовки:

**5.39.03.02 СОЦИАЛЬНАЯ РАБОТА**

Профиль:

Социальная защита и социальное обслуживание населения

Квалификация (степень) выпускника

**Бакалавр**

Форма обучения:

**Очная, заочная**

**Год набора**

**2019**

Тирасполь, 2019

Рабочая программа дисциплины «Официальный украинский язык» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 5.39.03.02 «СОЦИАЛЬНАЯ РАБОТА» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Социальная защита и социальное обслуживание населения».

Составитель рабочей программы:

ст. преподаватель _____ В.И. Щербина

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры *Украинской филологии*
«30» сентября 2019г. протокол № 1

Зав. кафедрой-разработчик
«30» сентября 2019г. _____ Е.Л.Якимович
*дата* *(подпись)* *(Ф.И.О.)*

Зав. выпускающей кафедрой
«____» _____2019г. _____ Е.М. Бобкова

***1. Цели и задачи изучения дисциплины:***

Цель: формирование у студентов системы знаний о правилах современного украинского литературного языка, т.к. украинский язык является одним из официальных языков ПМР.

Задача курса – усвоения теоретического материала, выработка навыков грамотного письма, совершенствование умений чтения и пересказа текста на украинском языке, перевода текста, составление диалогов на украинском языке.

***2. Место дисциплины в структуре ООП ВО***

Данная учебная дисциплина входит в раздел ФТД.В.ДВ.01.01 ФГОС-3+ по направлению ВО 5.39.03.02 «СОЦИАЛЬНАЯ РАБОТА».

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами в результате изучения дисциплин курса «Современный русский язык».

«Официальный украинский язык» занимает место в системе вспомогательных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

***3. Требования к результатам освоения дисциплины***

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

| Категория (группа) компетенций | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| *Универсальные компетенции и индикаторы их достижения* | | |
| Коммуникация | УК-4.Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | **ИД- 1** УК-4.1 Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные технологии<br>**ИД- 2** УК-4.2 Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров<br>**ИД -3** УК-4.3 Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей<br>**ИД -4** УК-4.4 Создает различные академические или профессиональные тексты на |

| | | |
|---|---|---|
| | | иностранном языке<br>**ИД -5 УК-4.5**<br>Организует обсуждение результатов исследований и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат<br>**ИД -6 УК-4.6**<br>Представляет результаты исследований и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке |

**4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам**

| Форма обучения | Семестр (оч.ф), Курс (з.ф) | Трудоемкость,з.е./часы | Количество часов | | | | | Форма контроля |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | В том числе | | | | Самостоятельная работа (СР) | |
| | | | Аудиторных | | | | | |
| | | | Всего | Лекций (Л) | Практических (ПЗ) | Лабораторных занятий (ЛЗ) | | |
| Очная | 1 | 3/108 | 50 | | | 50 | 58 | Зач/Оц |
| | Итого: | 3/108 | 50 | | | 50 | 58 | |
| Заочная | (Летняя сессия) | 3/108 | 10 | | | 10 | 94 | Зач/Оц |
| | Итого: | 3/108 | 10 | | | 10 | 94 | |

### *4.2.Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины*

| № Раздела | Наименование раздела | Количество часов | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | | Аудиторная работа | | | | | | СР | |
| | | | | Л | | ПЗ | | ЛЗ | | | |
| | | оч.ф | з.ф | оч.ф | з.ф | оч.ф | з.ф | оч.ф | з.ф | оч.ф | з.ф |
| **1** | Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія» | 8 | 4 | - | - | - | - | 4 | 2 | 4 | 2 |
| **2** | Розділ 2 «Орфографія» | 34 | 32 | - | - | - | - | 18 | 4 | 16 | 28 |
| **3** | Розділ 3 «Морфологія» | 66 | 30 | - | - | - | - | 28 | 4 | 38 | 26 |
| **Итого:** | | 108 | 108 | - | - | - | - | 50 | 10 | 58 | 98 |

### 4.3. Тематический план по видам деятельности

Лекции не предусмотрены
Практические не предусмотрены

Лабораторные занятия 1 семестр

| № п/п | Номер розділу дисципліни | Кіл-сть годин | Тема лабораторного заняття | Наочність, посібники |
|---|---|---|---|---|
| 1 | I | 2 | Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт | Методичний посібник, таблиця |
| 2 | I | 2 | Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови | Методичний посібник |
| | всього | 4 | | |
| 3 | II | 2 | Вживання м'якого знака. Сполуки ЙО,ЬО | Методичний посібник |
| 4 | II | 2 | Вживання апострофа | Методичний посібник, |
| 5 | II | 2 | Чергування голосних | Методичний посібник |
| 6 | II | 2 | Чергування приголосних при словозміні та словотворенні | Методичний посібник, роздатковий матеріал |
| 7 | II | 2 | Подвоєння приголосних при збігу частин слова | Методичний посібник, таблиця |
| 8 | II | 2 | Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними | Методичний посібник, таблиця |
| 9 | II | 2 | Спрощення в групах приголосних | Методичний посібник |
| 10 | II | 2 | Правопис префіксів | Методичний посібник, таблиця |
| 11 | II | 2 | Контрольна робота № 1 | картки з завданням |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | всього | 18 | | |
| 12 | III | 2 | Морфологія. Іменник. Лексико-граматичні розряди іменників | Методичний посібник, стенд |
| 13 | III | 2 | Іменники I та II відмін, їх відмінювання та поділ на групи | Методичний посібник,схема |
| 14 | III | 2 | Іменники III та IV відмін, їх відмінювання | Методичний посібник, роздатковий матеріал |
| 15 | III | 2 | Прикметник. Розряди прикметників | Методичний посібник, таблиця |
| 16 | III | 2 | Відмінювання прикметників | Методичний посібник, |
| 17 | III | 2 | Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням | Методичний посібник, таблиця |
| 18 | III | 2 | Відмінювання числівників | Методичний посібник, картки із завданням |
| 19 | III | 2 | Займенник. Розряди займенників | Методичний посібник, таблиця |
| 20 | III | 2 | Відмінювання займенників | Методичний посібник |
| 21 | III | 2 | Дієслово як частина мови | Методичний посібник, схема |
| 22 | III | 2 | Дієвідмінювання дієслів. | Методичний посібник, картки з завданням |
| 23 | III | 2 | Творення майбутнього часу дієслів. | Методичний посібник, таблиця |
| 24 | III | 2 | Контрольна робота № 2 | картки із завданням |
| 25 | III | 2 | Прислівник. Службові частини мови. Вигук | Методичний посібник |
| | всього | 28 | | |
| | **Всього:** | **50** | | |

Лабораторные занятия 1 семестр заочное обучение

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторного занятия | Учебно-наглядные пособия |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 2 | Алфавіт. Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови. Вживання апострофа. Вживання м'якого знака. | Методиче-ское пособие |
| 2 | 1 | 2 | Чергування голосних і приголосних звуків. Спрощення в групах приголосних. Подвоєння приголосних. | Методиче ское пособие |
| Итого по разделу: | | 4 | | |
| 3 | 2 | 2 | Морфологія. Іменник. Відмінювання іменників I, II, III та IV відмін. | Методиче ское пособие |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | карточки с заданиями |
| 4 | 2 | 2 | Прикметник. Розряди, відмінювання прикметників.<br>Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням. Типи відмінювання.<br>Займенник. Розряди займенників. | Методиче ское пособие карточки с заданиями |
| 5 | 2 | 2 | Дієслово. Творення майбутньог часу дієслів.Дієвідмінювання дієслів.<br>Прислівник.<br>Службові частини мови. | Методиче ское пособие |
| Итого по разделу: | | 6 | | |
| **Итого:** | | **10** | | |

***Самостоятельная работа обучающегося по очной форме обучения***

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|---|---|---|---|
| Раздел 1 | 1 | Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови.<br>Самостоятельная работа № 1:<br>- выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения) | 2 |
| | 2 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 2:<br>- подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем | 2 |
| Итого по разделу: | | | 4 |
| Раздел 2 | 1 | Тема: Основи українського правопису.<br>Самостоятельная работа № 3:<br>- выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания) | 4 |
| | 2 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 4:<br>- написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство» | 4 |
| | 3 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 5:<br>- работа с текстом: чтение, первод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси») | 5 |
| | 4 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 6:<br>- работа с текстом: чтение, первод на русский язык («Украинское жилье», «Пасха») | 5 |
| Итого по разделу: | | | 16 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Раздел 3 | 1 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 7:<br>- склонение имен существительных 1,2,3,4 склонений. | 8 |
| | 2 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 8:<br>- составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию …?»; «Моё хобби») | 5 |
| | 3 | Тема: Морфологія.<br>Самостоятельная работа № 9:<br>- стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий…», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Леся Українка «Contra spem spero…» | 15 |
| | 4 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 10:<br>- выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания) | 10 |
| **Итого по разделу:** | | | **38** |
| **Итого:** | | | **58** |

***Самостоятельная работа обучающегося по заочной форме обучения***

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС | Трудоемкость (в часах) |
|---|---|---|---|
| Розділ І. | 1 | Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови.<br>Самостоятельная работа № 1:<br>- выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения);<br>- словарный диктант. | 1 |
| | 2 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 2:<br>- подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем;<br>- тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ. | 1 |
| Итого по разделу часов: | | | 2 |
| Розділ ІІ. | 3 | Тема: Основи українського правопису.<br>Самостоятельная работа № 3:<br>- выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания). | 4 |
| | 4 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення. | 4 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Самостоятельная работа № 4:<br>- написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода». | |
| | 5 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 5:<br>- работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Первые библиотеки на Руси, Украинская народная песня) | 4 |
| | 6 | Тема: Правопис буквосполучень -йо, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йо, ьо.<br>Самостоятельная работа № 6:<br>- составление диалогов с использованием слов вежливости: «Знайомство», «У бібліотеці», «Університет». | 4 |
| | 7 | Тема: Подвоєння приголосних.<br>Самостоятельная работа № 7:<br>- чтение текста, нахождение слов с удвоеенной согласной. | 6 |
| | 8 | Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням.<br>Самостоятельная работа № 8:<br>- перевод на русский язык текстов, пересказ текстов («Національна символіка ПМР», «Український рушник», «Київ – столиця України»). | 4 |
| Итого по разделу часов: | | | 28 |
| Розділ III. | 9 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 9:<br>- составление плана текста и написание изложений разных типов; подготовка сообщений про особенности использования указательных местоимений с использованием интерактивных технологий. | 6 |
| | 10 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 10:<br>- составление плана текста и написание сочинений разных типов (напр., Почему я избрал профессию …?; Моя семья; Моё хобби и др.) | 6 |
| | 11 | Тема: Морфологія.<br>Самостоятельная работа № 11:<br>- выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, избирательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанты) | 6 |
| | 12 | Тема: Розвиток зв'язного мовлення.<br>Самостоятельная работа № 12:<br>- составление плана текста.<br>- чтение и перевод текстов (Приднестровье, ПГУ им. Т.Г. Шевченко и др.) | 8 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Итого по разделу часов:** | | | 26 |
| **Итого:** | | | 58 |
| Розділ І-ІІІ | 13 | Підготовка до заліку | 42 |
| **Итого:** | | | 98 |

***5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)*** - не предусмотрены.

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

***6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями***

| № п/п | Наименование учебника, учебного пособия | Автор | Год издания | Кол-во экз | Элект р-ная версия | Место размещения электронной версии |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Основная литература:* | | | | | |
| 1. | Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання | под ред. М.Л. Дружинец | 2016 | 5 | + | moodle.spsu.ru |
| 2. | Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання | Т.А. Бессонова В.И.Щербина | 2014 | | + | moodle.spsu.ru |
| 3. | Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ | В.И.Щербина Н. В. Пазина | 2015 | | + | moodle.spsu.ru |
| 4. | Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник | А.А. Дубик В.И. Щербина | 2010 | | + | moodle.spsu.ru |
| 5. | Українська мова: Навчально-методичний посібник | Дубик А.О. | 2015 | 100 | + | moodle.spsu.ru |
| | *Дополнительная литература* | | | | | |
| 1. | Практикум з українського правопису: навчальний посібник. | Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.]. | 2018 | 2 | | |
| 2. | Практикум з української мови. | Ющук І.П. | 2015 | 2 | | |
| 3. | Практикум з української мови. Модульний курс. | Шевчук С.В. | 2008 | 1 | | |
| 4. | Сучасний український правопис. Комплексний довідник | Зубков М.Г. | 2012 | 2 | | |
| ***Итого по дисциплине:*** | ***40% печатных изданий;*** | ***60 % электронных*** | | | | |

***6.2. Программное обеспечение и Интернет- ресурсы***

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. http://www.mova.info/Default.aspx
3. http://pravila-uk-mova.at.ua/
4. http://www.ukrajinistika.upol.cz/UK_slovniky_ce.html

***7. Методические указания и материалы по видам занятий***

1.Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.

2.Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

**8. Материально – техническое обеспечение дисциплины (модуля):**

Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко, ИГУПиСГН имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

**9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:**

Целью обучения официальному украинскому языку является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, письме, аудировании, что позволит по окончании изучения дисциплины достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, связанной с профессией.

Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента; учете сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на лабораторных занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на украинском языке.

На лабораторных занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков студентов осуществляется на зачете с оценкой по предмету «Официальный язык украинский». К зачету с оценкой допускаются студенты, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

- выполнение контрольных работ;
- сдача устных тем;
- сдача выученных наизусть стихотворений.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный украинский язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 5.39.03.02 «Социальная работа», профиль: «Социальная защита и социальное обслуживание населения» и учебного плана.

### *11. Технологическая карта дисциплины*

Курс 1, семестр 1 – ИГ19ДР62СЦ
Преподаватель, ведущий занятия – ст. преподаватель В.И. Щербина

Кафедра украинской филологии

***Модульно-рейтинговая система не введена***